



**МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«Казанский государственный аграрный университет»
(ФГБОУ ВО Казанский ГАУ)**

Институт экономики
Кафедра иностранных языков



УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор - проректор
по научной работе и цифровой
трансформации, профессор
Б.Г. Зиганшин
« 29 » _____ 2023 г.

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ
ПО ДИСЦИПЛИНЕ
«Иностранный язык»
(Оценочные средства и методические материалы)**

приложение к рабочей программе дисциплины (к рабочей программе практики)

Группа научных специальностей
4. 1 Агрономия, лесное и водное хозяйство

Научная специальность
4.1.5 Мелиорация, водное хозяйство и агрофизика

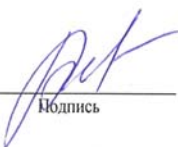
Уровень
Подготовка научных и научно-педагогических кадров

Форма обучения
Очная

Казань – 2023

Составитель:

канд. филол. наук, доцент
Должность, ученая степень, ученое звание


Подпись

Гатауллина Роза Вил'уровна
Ф.И.О.

Оценочные средства обсуждены и одобрены на заседании кафедры иностранных языков
«24» апреля 2023 года (протокол № 10)

ВРИО заведующего кафедрой:

канд. пед. наук, доцент
Должность, ученая степень, ученое звание


Подпись

Фассахова Гузель Рафкат'евна
Ф.И.О.

Рассмотрены и одобрены на заседании методической комиссии «5» мая 2023 года
(протокол № 12)

Председатель методической комиссии:

канд. экон. наук, доцент
Должность, ученая степень, ученое звание


Подпись

Авхадиев Фаяз Нурисламович
Ф.И.О.

Согласовано:
Директор


Подпись

Низамутдинов Марат Мингалиевич
Ф.И.О.

Протокол ученого совета института № 12 от «10» мая 2023 года

1. ПЕРЕЧЕНЬ КОМПЕТЕНЦИЙ С УКАЗАНИЕМ ЭТАПОВ ИХ ФОРМИРОВАНИЯ В ПРОЦЕССЕ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

В результате освоения программы подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре по научной специальности 4.1.5 Мелиорация, водное хозяйство и агрофизика, обучающийся по дисциплине «Иностранный язык» должен овладеть следующими результатами:

Таблица 1.1 – Требования к результатам освоения дисциплины

Код компетенции	Результаты освоения образовательной программы
<p>УК-3</p> <p>Готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - методы критического анализа и оценки современных научных достижений; - методы генерирования новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях; - особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме при работе в российских и международных исследовательских коллективах <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - написать сообщение или доклад по темам проводимого исследования, письмо в пределах изученного языкового материала; аннотировать, реферировать и переводить тексты из научно-популярной и научной литературы, периодических изданий и монографий, инструкций, справочной литературы; - осуществлять личностный выбор в процессе работы в российских и международных исследовательских коллективах, оценивать последствия принятого решения и нести за него ответственность перед собой, коллегами и обществом - следовать нормам, принятым в научном общении при работе в российских и международных исследовательских коллективах с целью решения научных и научно-образовательных задач <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками анализа основных мировоззренческих и методологических проблем, в т. ч. междисциплинарного характера, возникающих при работе по решению научных и научно-образовательных задач в российских или международных исследовательских коллективах - технологиями оценки результатов коллективной деятельности по решению научных и научно-образовательных задач, в том числе ведущейся на иностранном языке - технологиями планирования деятельности в рамках работы в российских и международных коллективах по решению научных и научно-образовательных задач.

	<ul style="list-style-type: none"> - различными типами коммуникаций при осуществлении работы в российских и международных коллективах по решению научных и научно-образовательных задач
<p>УК-4</p> <p>Готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках - стилистические особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках - иноязычную терминологию специальности, русские эквиваленты слов и выражений профессиональной речи. <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках - использовать основные функциональные возможности специализированных прикладных программных средств обработки данных; - осуществлять устный перевод звучащего дискурса: монологического, диалогического (полилогического) характера с иностранного языка на русский и с русского языка на иностранный; - читать, понимать и использовать в своей научной работе оригинальную научную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания и навыки языковой и контекстуальной догадки <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками анализа научных текстов на государственном и иностранном языках; - навыками критической оценки эффективности различных методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках - всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, поисковое и просмотровое); навыками письма в пределах изученного языкового материала; - различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках.

2. ТИПОВЫЕ КОНТРОЛЬНЫЕ ЗАДАНИЯ ИЛИ ИНЫЕ МАТЕРИАЛЫ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ОЦЕНКИ ЗНАНИЙ, УМЕНИЙ, НАВЫКОВ И (ИЛИ) ОПЫТА ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ХАРАКТЕРИЗУЮЩИХ ЭТАПЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ В ПРОЦЕССЕ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Примерные задания к экзамену по развитию теоретических и практических знаний, предусмотренных компетенциями, закрепленными за дисциплиной:

1. There are many research centers in the world. The Department for Science, Innovation and Technology is a department of the government of the United Kingdom. In your country which government department has responsibility for scientific research?
2. An undergraduate scientific research projects fits into a progression of scientific research and is therefore often seen as the start of a research career or pathway. What skills to your mind are required when planning a scientific project?
3. Forestry inspectors monitor forestry operations to ensure that workers and their activities comply with proper legislation and standards. They perform inspections to examine operations, wages, costs and health and safety measures. What skills to your mind are required for the forestry inspector?
4. Many gardening business owners face with countless decisions every business day. Why will the owners and managers of a business need accounting knowledge?
5. The world or national university rankings is one of the factors that should be taken into account when choosing a university study program. Which universities to your mind have a strong reputation for scientific research?
6. What do you understand by the term “forest”?
7. What do you understand by the term “Rainforests”?
1. There are many different research centers in the world. The Department for Science, Innovation and Technology (DSIT) is a department of the government of the United Kingdom. In your country which government department has responsibility for scientific research?
2. An undergraduate scientific research projects fits into a progression of scientific research and is therefore often seen as the start of a research career or pathway. What skills to your mind are required when planning a scientific project?
3. The state is gaining power precisely in the cadre personnel, in the contingent of its employees. The tasks and functions of the state with their practical implementation become the tasks and functions of the public authorities What does the quality of public administration depends on and what skills to your mind are required for employee of a state institution?
4. Many business owners and managers face with countless decisions every business day. (A primary use of management accounting information is to allow information used in manufacturing.) Why will the owners and managers of a business need accounting knowledge?
5. The world or national university rankings is one of the factors that should be taken into account when choosing a university study program. Which universities to your mind have a strong reputation for scientific research?
6. What do you understand by the term “state institution”?
7. What do you understand by the term “public administration”?
8. Translate into Russian:
When I was young I was being looked by my aunt and uncle.
9. Translate into English
 1. К моему большому сожалению
 2. С сожалением уведомляем Вас
 3. Я могу только сожалеть
10. Translate into English
 1. Вы не могли бы ...
 2. Мы хотели бы ...

3. Просим Вас ...
11. Translate into English
1. Разрешите посоветовать ...
2. Я бы посоветовал ...
3. Мы бы порекомендовали ...
12. Give the description of the growing market
There is.....
13. Translate into English:
Having recently attended
14. Translate into English:
In addition, I would like
15. Translate into Russian:
Have you much work to do today?
16. Translate into Russian:
Because my visa had expired I was prevented from re-entering the country.
17. Translate into Russian:
It's generally agreed that new industries are needed for the southern part of the country.
18. Translate into Russian:
It's incredible to think that these clothes were worn by Queen Victoria.
19. Translate into Russian:
I play football with friends every weekend. So do I.
20. Translate into Russian:
Only a few tourists are staying here.
21. Translate into Russian:
I have not phoned Ann for ages. I must phone her tonight.
22. Translate into Russian:
I have to get up early tomorrow, because my train leaves at 7:30.
23. Translate into Russian:
Would you mind my opening the window, please?
24. What does the abbreviation the EU mean?
- 1) The European Union
- 2) The Europe Union
- 3) The Equal Union
25. Find the equivalents
1. Мы уверены, что ... 1. It would seem that ...
2. Вполне вероятно, что ... 2. We are convinced that ...
3. По всей вероятности ... 3. It is quite possible that ...
26. Choose the right option: It would be great to catch up.
1. Было бы чудесно увидеться с тобой снова.
2. Было бы отлично поболтать с тобой снова.
3. Было бы отлично созвониться с тобой снова.
27. Choose the right option: В ожидании дальнейших контактов...
1. Thanks for
2. We hope for
3. We look forward to
28. Choose the right option: "A skill" means:
- 1) Something you can do
- 2) Someone you know
- 3) Something you know
29. If you throw a rock into the water, it _____
A) sinks B) sank C) sunk D) is sinking
- 30 What _____ you do if there is a thunder storm?

- A) shall B) will C) are D) have
31. When it snows we ____ outside.
- A) go B) went C) are going D) goes
32. ____ my parents live in Australia.
- A) Neither B) Both C) Any D) None
33. There aren't ____ cars in the car park today.
- A) much B) some C) many D) none
34. Sorry, we have ____ fresh eggs.
- A) no B) none C) any D) nothing
35. Sorry, I ____ here on Monday. I have to go to the dentist.
- A) is B) 'm C) 'll be D) won't be
36. I 40 years old in 2030.
- A) is B) am C) will be D) am being
37. I ____ them since they went to Norway.
- A) haven't seen B) didn't see C) wasn't seen D) won't see
38. I haven't eaten any meat ____ I became a vegetarian.
- A) since B) after C) until D) before
39. How are you? I haven't seen you ____ a long time?
- A) since B) after C) before D) for
40. Who ____ the housework in your house?
- A) makes B) does C) has D) gets
41. If I lost my wallet, I ____ the police.
- A) phone B) 'm phone C) 'll phone D) 'd phone
42. Would you go to the moon if you ____ the chance?
- A) have B) had C) has D) will have
46. If I didn't like flying, I ____ be a pilot.
- A) won't B) haven't C) didn't D) wouldn't
47. If she ____ recharge her battery, she won't be able to use her CD player.
- A) doesn't B) isn't C) hasn't D) wasn't
48. I ____ to your party, if you don't want me to come.
- A) 'll come B) 'm coming C) won't come D) don't come
49. Who ____ you talk to, when you have a problem?
- A) did B) do C) does D) will do
50. Excuse me? Can I buy ____ fresh eggs please?
- A) a few B) less C) a bit D) a little
52. Sigmund Freud ____ in Austria.
- A) was born B) is born C) born D) to be born
- 53 I ____ of spiders.
- A) frighten B) am frightened C) am frightening D) frightened
- 54 She hurt ____ when she was sky diving.
- A) herself B) itself C) himself D) myself
- 55 They love ____ very much and they are going to get married.
- A) others B) themselves C) himself D) each other
- 56 "I'd like to introduce _____. My name is Kate James."
- A) myself B) yourself C) me D) ourselves
- 57 You look very tired. ____ you been working too hard?
- A) Did B) Was C) Have D) Are
- 58 I ____ Oliver Twist for two weeks but I haven't finished it yet.
- A) 've read B) 've been reading C) read D) 'm reading
- 59 In the evenings, we used to sit around the piano and our mother ____ our favorite songs.
- A) played B) would play C) plays D) will play
- 60 When I got back, I saw that my sister ____ all the chocolates! The box was empty!

- A) had eaten B) has eaten C) ate D) eats
61 I couldn't take any pictures because I _____ my camera in my car.
A) 'd left B) 'm leaving C) to leave D) 've left
62 I'd make you some tea but I forgot _____ some tea bags.
A) to buy B) bought C) buying D) buy
63 I wish I _____ understand Arabic!
A) could B) would C) able D) can
64 _____ she is only 13, she is an expert pianist and has played with orchestras on TV!
A) Because B) Although C) Despite D) Even
65 Don't stop _____ you have finished the test!
A) from B) since C) until D) to
66 They wanted to know how heavy I _____ so they weighed me.
A) have B) have been C) had D) was
67 How long _____ in Colombia? - Almost two years, now.
A) are you living B) have you been living C) will you be living D) did you live
68 At the job interview, they asked me where I _____ for the last two years.
A) work B) 'll work C) had been working D) 'm working
69 The doctor asked me what I _____ when I cut my leg.
A) doing B) had been doing C) have been doing D) 'm going to do
70 Mrs Francis said she _____ help me with sewing.
A) would B) need C) ought D) is able
71 She told me that she _____ her car when she was driving to the shops.
A) was crashing B) had been crashed C) had to crash D) had crashed
72 He wouldn't have become a successful lawyer if he _____ hard at school and passed his exams.
A) hadn't worked B) had worked C) didn't work D) worked
73 She _____ a great violinist if she hadn't had the accident.
A) will have been B) will be C) had to be D) would have been
74 If I hadn't got married when I was eighteen, I _____ to college to become a vet.
A) 'd go B) 'd have gone C) 'll go D) was going
75 She _____ write her name until she was twelve.
A) can't B) couldn't C) hadn't D) isn't
76 It was a cool day when they returned, so they _____ switch on the air conditioning.
A) had to B) weren't able to C) can't D) didn't have to
77 Simon hates everything. He must be very _____.
A) cheerful B) comfortable C) miserable D) positive
78 That _____ Tom Cruise — not in this small town!
A) mustn't be B) mightn't be C) can't be D) shouldn't be
79 Don't forget to take an umbrella. It _____ rain!
A) must B) can C) ought D) may
80 I feel so sleepy! I _____ such a big lunch!
A) mustn't have eaten B) shouldn't have eaten C) wouldn't have eaten D) couldn't have eaten

Тексты для перевода и реферирования

Components of Soil.

Soils are very complex natural formations which make up the surface of the earth. They provide a suitable environment in which plants may obtain water, nutrients and oxygen for root respiration, and firm anchorage. Soils are formed by the weathering of rocks, followed by the growth and decay of plants, animals, and soils micro-organisms. If a farmer is to provide the best possible conditions for crop growth, it is desirable that he should understand what soils are, how they were formed and how they should be managed. The topsoil and surface soil is a layer about 8-45 cm deep which may be taken as the greatest depth which a farmer would plough or cultivate

and in which most of the plant roots are found. Loose, cultivated, topsoil is sometimes called mould. The subsoil, which lies underneath, is an intermediate stage in the formation of soil from the rock below.

A soil profile is a section taken through the soil down to the parent rock. In some cases, this may consist of only a shallow surface soil 10-15 cm on top of a rock such as chalk and limestone. In other well-developed soils (about a meter deep) there are usually three or more definite layers (or horizons) which vary in color, texture and structure.

The soil profile can be examined by digging a trench or by taking out cores of soil from various depths with a soil auger. A careful examination of the layers (horizons) can be useful in forming an opinion as to how the soil was formed, its natural drainage and how it might be farmed. Some detailed soil classifications are based on soil profile.

Soil consists of four major components. They are: Mineral matter, Organic matter, water, and air. Physically, soil consists of stones, large pebbles, dead plant twigs, roots, leaves and other parts of the plant, fine sand, silt, clay and humus derived from the decomposition of organic matter. In the organic matter portion of the soil, about half of the organic matter comprised of the dead remains of the soil life in all stages of decomposition and the remaining half of the organic matter in the soil is alive. The living part of the organic matter consists of plant roots, bacteria, earthworms, algae, fungi, nematodes actinomycetes and many other living organisms.

Soil contains about 50% solid space and 50% pore space. Mineral matter and organic matter occupy the total solid space of the soil by about 45% and 5% respectively. The total pore space of the soil is occupied and shared by air and water on roughly equal basis. The proportion of air and water will vary depending upon the weather and environmental factors.

Size and composition of mineral matter in soils are variable due to nature of parent rock from which it has been derived. The rock fragments are disintegrated and broken portion of the massive rocks, from which regolith through weathering, the soil has been formed. These materials are usually very coarse and the minerals are extremely variable in size.

Soil organic matter exists as partly decayed and partially resynthesized plant and animal residues. These are continuously being broken down as a result of microbial activity in soil. Due to constant change, it must be replenished to maintain soil productivity. The organic matter content in a soil is very small and varies from only about 3–5% by weight in topsoil.

Soil water plays a very significant role in soil-plant growth relationship. Water is held within the soil pores with varying degree of forces depending upon the amount of water present. Soil water along with dissolved salts makes up the soil solution. This soil solution acts as an important medium for supplying different nutrient elements through exchange phenomena between soil solid surface and soil solution and the plant roots.

Pore spaces are occupied by air and water; the more the water the less the room for air and vice-versa. The relative amounts of air and water in the pore space fluctuate continuously. During rainy season, water replaces air from the soil pore spaces, but as soon as water leaves by downward movement, surface evaporation, and transpiration etc., air gradually replaces the water, as it is lost from the pore spaces. Good aeration occurs in well-drained soils, which have sufficient proportion of their volume occupied by pores.

ANNOTATING A TEXT

Become an active reader by annotating the texts you read. Annotating a text involves underlining, writing symbols, and taking notes in the margins as you read. These steps can help you to concentrate while you read, increase your understanding, and remember information later. The margins, between paragraphs, and the space at the end of the text are ideal places to make your notes. The following are popular techniques to use:

- Circle new vocabulary and key terms and write out their definitions. Use the symbol = to show the words are synonyms.
- Write questions you have about the text.
- Make connections to your own knowledge and life experience.

- Summarize main ideas in only a few words.
- Agree or disagree with the text and make comments.
- Number the steps in a process, supporting details or examples, key points, and

Seeds

Plants reproduce sexually by seeds and asexually by vegetative parts. Grains, which are used for multiplication, are called seeds while those used for human or animal consumption are called grains. Good stalks of planting materials are basic to profitable crop production. The seed or planting material largely determines the quality and quantity of the produce. A good seed or stalk of planting material is genetically satisfactory and true to type, fully developed and free from contamination, deformities, diseases and pests.

Seed is a fertilized ripened ovule consisting of three main parts namely seed coat, endosperm and embryo, which in due course gives rise to a new plant. Endosperm is the storage organ for food substance that nourishes the embryo during its development. Seed coat is the outer cover that protects or shields the embryo and endosperm.

A good quality seed should possess the following characteristics.

- Seed must be true to its.
- Seed should be pure, viable, and vigorous and have high yielding potential.
- Seed should be free from seed borne diseases and pest infection.
- Seed should be clean; free from weed seeds or any inert materials.
- Seed should be in whole and not broken or damaged; crushed or peeled off; half-filled and half rotten.
- Seed should meet the prescribed uniform size and weight.
- Seed should be as fresh as possible or of the proper age.
- Seed should contain optimum amount of moisture (8-12%).
- Seed should have amount of moisture (more than 80%).
- Seed should germinate rapidly and uniformly when sown.

Sowing

Sowing is the placing of a quantity of seeds in the soil for germination and growth while planting is the placing of plant propagules (may be seedlings, cuttings, rhizomes, clones, tubers etc.) in the soil to grow as plants. There are some methods of sowing. Seeds are sown directly in the field (seedbed) or in the nursery (nursery bed) where seedlings are raised and transplanted later. Direct seeding may be done by broadcasting, dribbling, drilling, sowing behind the country plough, planting, transplanting.

Broadcasting is the scattering or spreading of the seeds on the soil, which may or may not be incorporated into the soil. Broadcasting of seeds may be done by hand, mechanical spreader or airplane. Broadcasting is the easy, quick and cheap method of seeding. The difficulties observed in broadcasting are uneven distribution, improper placement of seeds and less soil cover and compaction. As all the seeds are not placed in uniform density and depth, there is no uniformity of germination, seedling vigor and establishment. It is mostly suited for closely spaced and small seeded crops.

Dribbling is the placing of seeds in a hole or pit made at a predetermined spacing and depth with a dibbler or planter or very often by hand. Dribbling is laborious, time consuming and expensive compared to broadcasting, but it requires less seeds and, gives rapid and uniform germination with good seedling vigor.

Drilling is a practice of dropping seeds in a definite depth, covered with soil and compacted. Sowing implements like seed drill or seed cum fertilizer drill are used. Manures, fertilizers, soil amendments, pesticides may be applied along with seeds. Seeds are drilled continuously or at regular intervals in rows. It requires more time, energy and cost, but maintains uniform population per unit area. Rows are set according to the requirements.

Sowing behind the country plough is an operation in which seeds are placed in the plough furrow either continuously or at required spacing by a man working behind a plough. When the plough takes the next adjacent furrow, the seeds in the previous furrow are closed by the soil closing the furrow. Depth of sowing is adjusted by adjusting the depth of the plough furrow.

Planting is placing seeds or seed material firmly in the soil to grow.

Transplanting, it is planting seedlings in the main field after pulling out from the nursery. It is done to reduce the main field duration of the crops facilitating to grow more number of crops in a year. It is easy to give extra care for tender seedlings.

Genetic Engineering in Germany

The national guideline for the BVL in the field of genetic engineering is the Genetic Engineering Act. It implements EU guidelines in national legislation and seeks to protect human and animal health, and the environment, from potential adverse effects of genetic processes and products. Moreover, the genetic engineering law seeks to ensure that food and feed can be produced and placed on the market side-by-side with or without using genetically modified organisms, either conventionally or ecologically. Furthermore, the act builds the legal framework for exploring, developing, using and promoting the scientific, technical and economic benefits of genetic engineering.

The BVL evaluates the safety of genetically modified organisms that are used in contained systems for research and industrial production. Beyond that, the BVL issues authorizations in Germany with the measures required for the safe use of GMOs in temporally and spatially limited experimental releases into the environment. In the EU-wide notification procedures for the commercial use of GMOs (placing on the market), the BVL issues the German position and coordinates the national and international obligations of Germany for enabling co-existence, i.e. the separation of GMOs and non-GMOs. Furthermore, the BVL coordinates environmental monitoring of GMOs by collecting and evaluating the monitoring reports received from notifiers including public institutions and promotes the exchange of information between applicants, governmental agencies and the public.

The notification of GMOs for the experimental release into the environment as well as for the commercial placing on the market of GMOs are subject to an assessment and approval process. The notification procedure includes the scientific evaluation of molecular, health, and ecological data by experts in the particular fields, an involvement of the public over several weeks and consultation with further federal and state agencies like the Federal Agency for Nature Conservation, the Robert-Koch-Institute and the Federal Institute for Risk Assessment. In all notification procedures, the BVL asks for an opinion of the Central Commission for Biological Safety (CCBS), which hosts experts in the field of bacteriology, virology, plant breeding, medicine and ecology, as well as industrial and environmental safety. Moreover, the BVL maintains the public registers including the GMO location register as well as the GMO notification register, serving as an information platform on GMOs for the public.

Genetic Engineering in Food

GMO authorization for food is given only for notifications with sufficient scientific data to assess the safety of the GMO and its products. Moreover, GMO food should be evaluated as being as safe as comparable conventional products based on the best currently available scientific data. In addition, the notified must provide a monitoring plan and an analytical identification method for the GMO. The BVL is the German authority responsible for placing GMOs on the market, comparable with other competent authorities in the European Union. The BVL receives a notification, passes the notification dossier over to the European Food Safety Authority (EFSA), checks the completeness and quality of the data supplied in the dossier, evaluates the risk analysis of the notified and issues its own statement to the EFSA. Here, the BVL specifies if the notification should be approved from the German point of view, if any further document should be requested from the applicant or if the application should be rejected in the light of potential unacceptable

impacts on the protection goals as defined in the Genetic Engineering Act. The BVL is assisted in its activities by the Robert-Koch-Institute, the Federal Biological Research Centre for Agriculture and Forestry, the Federal Agency for Nature Conservation and the Federal Institute for Risk Assessment through expertise and passes its assessments over to the EFSA. GMO notifications for placing products on the market are processed in an EU-wide approval procedure, in which the EU Commission mediates in case of disagreement between the Member States and if applicable, may introduce its own binding decision. The BVL can implement recommendations for Germany on the national scope of GMO product use and environmental monitoring in line with the European decision. The BVL offers the coordination of GMO monitoring together with activities of other federal authorities and institutions in Germany. GMO are subject to environmental monitoring after they have been approved in the European Union. The holder of the approval, i.e. usually the company that developed the GMO, is responsible for the organization and implementation of this monitoring. The BVL may also initiate proceedings to temporarily limit or prohibit the placing on the market of a GMO or a GMO product within Germany if a serious risk for human health or the environment is likely to occur.

3. МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ, ОПРЕДЕЛЯЮЩИЕ ПРОЦЕДУРЫ ОЦЕНИВАНИЯ ЗНАНИЙ, УМЕНИЙ, НАВЫКОВ И (ИЛИ) ОПЫТА ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ХАРАКТЕРИЗУЮЩИХ ЭТАПЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ

В качестве форм контроля понимания, прочитанного и воспроизведения информативного содержания текста-источника используются в зависимости от вида чтения: *ответы на вопросы, подробный или обобщенный пересказ прочитанного, передача его содержания в виде перевода, реферата или аннотации*. Следует уделять внимание тренировке в скорости чтения: свободному беглому чтению вслух и быстрому (ускоренному) чтению про себя, а также тренировке в чтении с использованием словаря. Все виды чтения должны служить единой конечной цели - научиться свободно читать иностранный текст по специальности.

Составление глоссария профессиональных терминов

Чтение профессионально ориентированной литературы предполагает обязательное составление словаря терминов. Помимо основной цели - расширения лексического запаса

- применение такой формы работы студентов может способствовать: созданию дополнительной языковой базы для использования в учебных и профессиональных целях (написание рефератов, докладов на иностранном языке и т.д.); расширению филологического опыта путем языковедческого анализа слов; изучению способов словообразования.

При этом аспирантам следует руководствоваться следующими общими правилами:

- отобранные термины и лексические единицы должны относиться к широкому и узкому профилю специальности;

- отобранные термины и лексические единицы должны быть новыми и не дублировать ранее изученные;

- отобранные термины и лексические единицы должны быть снабжены транскрипцией (английский язык) и переводом на русский язык (во избежание неточностей рекомендуется пользоваться специализированными словарями);

- общее количество отобранных терминов не должно быть менее 200 единиц;

- отобранные термины и лексические единицы предназначены для активного усвоения.

Написание эссе

Обучение письменной речи предполагает формирование умения излагать свои мысли, чувства и мнение по поводу изучаемых тем в форме эссе.

Основная цель эссе - представить собственные мысли и идеи по заданной теме, грамотно выбирая лексические и грамматические единицы, следуя правилам построения связного письменного текста. Необходимо обратить внимание аспирантов на следующее:

- работа должна соответствовать жанру эссе - представлять собой изложение в образной форме личных впечатлений, взглядов и представлений, подкрепленных аргументами и доводами;

- содержание эссе должно соответствовать заданной теме;

В эссе следует отражать:

- основную идею, проблему, связанную с конкретной темой;

- аргументированное изложение одного - двух основных тезисов;

- вывод.

Объем эссе не должен превышать одной страницы печатного текста (но не менее 1).

Работа может быть оформлена с помощью компьютерных программ (MS Office), в т.ч. графических.

Критерии оценки работ:

- содержание;

- неформальный подход к теме;

- самостоятельность мышления;

- кругозор;

- убедительность аргументации;

- грамотность;

- оформление работы.

Подготовка реферата, доклада

Одной из форм самостоятельной деятельности аспиранта является написание докладов и рефератов. Выполнение таких видов работ способствует формированию навыков самостоятельной научной деятельности, повышению его теоретической и профессиональной подготовки, лучшему усвоению учебного материала.

Реферат представляет собой письменную работу на определенную тему. По содержанию, реферат - краткое осмысленное изложение информации по данной теме, собранной из разных источников. Это также может быть краткое изложение результатов изучения какой-либо проблемы.

Темы докладов и рефератов определяются преподавателем в соответствии с программой дисциплины. Конкретизация темы может быть сделана студентом самостоятельно.

Следует акцентировать внимание аспирантов на том, что формулировка темы (названия) работы должна быть:

- ясной по форме (не содержать фраз двойного толкования);

- содержать ключевые слова, которые репрезентируют исследовательскую работу;

- быть конкретной (не содержать неопределенных слов «некоторые», «особые» и т.д.);

- содержать в себе действительную задачу;

- быть компактной.

Выбрав тему, необходимо подобрать соответствующий информационный материал и провести его предварительный анализ. К наиболее доступным источникам литературы относятся фонды библиотеки, а также могут использоваться электронные источники информации (в том числе и Интернет).

Важным требованием, предъявляемым к написанию рефератов на языке, является грамотность, стилистическая адекватность, содержательность (полнота отражения и раскрытия темы).

Еще одним из требований, предъявляемых к рефератам, является их объем:

- краткое осмысленное изложение информации по данной теме, собранной из разных источников - 4,5 страниц машинописного текста (не считая титульного листа).

Еще одним требованием является связность текста. Предложения в тексте связаны общим смысловым содержанием, общей темой текста. Очень часто связность достигается благодаря различным специальным средствам. К наиболее распространенным относятся повторение одного и того же ключевого слова и замена его местоимениями.

Одним из специальных средств связности является порядок слов в предложении. Для обозначения тесной смысловой связи в тексте предложение может начинаться словом или словосочетанием из предыдущего предложения.

Реферат должен заключать выводы, полученные и сделанные магистрами в результате работы с источниками информации.

Подготовка проектов

Одним из видов заданий, ориентированных на самостоятельную (преимущественно внеаудиторную) работу студентов является использование метода проектов. Метод проектов обладает рядом преимуществ, позволяющих отдавать ему предпочтение в сравнении с другими методами обучения: он обеспечивает реальную мотивацию учения, развивает инициативность, настойчивость и чувство ответственности, обучает практическому решению проблем, развивает дух сотрудничества, способствует развитию толерантности к мнению других, развивает способность к оцениванию, поощряет творческую активность.

Проекты могут быть самыми разнообразными по тематике, а их результаты всегда конкретны и наглядны: оформление плаката, создание презентации, журнала, создание личной веб-странички и т.п. Работа над проектом обычно состоит из следующих этапов:

- 2 предварительная постановка проблемы или выбор темы;
- 3 выдвижение и обсуждение гипотез решения основной проблемы, исследование которых может способствовать её решению в рамках намеченной тематики;
- 4 поиск и сбор материала для решения проблемы и раскрытия темы;
- 5 окончательная постановка проблемы или выбор темы;
- 6 поиск решения или раскрытие темы на основе анализа и классификации собранного материала;
- 7 презентация и защита проектов, предполагающая коллективное обсуждение.

Интернет проекты могут выполняться с использованием Live Journal и других сред, доступных студентам.

Проект должен содержать такие элементы как:

- оглавление;
- дату последней ревизии;
- информацию об авторах;
- список полезных качественных ссылок с подробным их описанием (Интернет-источники, которыми пользовался автор при создании проекта).

При оценке Интернет проекта рекомендуется опираться на следующие критерии:

1. Содержание (70%):
 - а) качество материала и организация (логика и структура изложения, постановка и решение конкретной проблемы) - 35%;
 - б) языковые средства, использованные авторами (грамматика, лексика, синтаксис, стиль) - 30%;

в) полезные ссылки (наличие библиографии с кратким описанием источников и правильными адресами) - 5%.

2. Форма (30%):

а) композиция (простота использования, содержание) - 10;

б) дизайн (графика, изображение, HTML) - 15%;

в) авторство (адрес электронной почты для контакта, информация о себе) - 5%.

Примерная тематика беседы на кандидатском экзамене:

само презентация.

Мои научные интересы и научная деятельность.

Мой научный руководитель. Моя кафедра.

Актуальность темы моего исследования.

Характеристика этапа научной работы.

Характеристика ключевых понятий исследования: объект, предмет.

Источники получения информации по теме исследования.

Ведущие научные школы в области моего исследования.

Роль иностранного языка в международном сотрудничестве и решении научных проблем.

Практическая значимость моей диссертационной работы.

Вариант проведения экзамена определяется преподавателем и сообщается аспирантам (соискателям) заранее. Точные даты проведения контрольно-оценочных мероприятий планируются преподавателем после составления и подписания сетевых графиков на факультете.